MP3
Player

Bee

2 GB

Manual
de uso

spanish

ZiPY

Ecoembes-Gestion de residuos para los envases y embalajes domésticos que usted deposita en el contenedor de embases.
Gestão de resíduos dos caixotes e embalagens domésticos que você deposita no contenedor de embalagens
Waste management for all of your containers and domestic packagings that you deposit in the recycling bin

El embalaje contiene materiales separables para su posterior tratamiento en gestión de residuos.
O embalagem contém materiais separáveis para o seu posterior tratamento em gestão de residuos
The packaging contains removable materials in order to treat them later in waste management

NO tirar el aparato ni su batería/ pila a la basura. Depositelo en un contenedor de pilas o llévelo a la tienda más cercana.
NÃO descarte o seu dispositivo nem a sua bateria / pilha no lixo. Descarte-o num contenedor de pilhas ou leve-o à loja mais próxima.
Do not deposit the device or the battery in the bin. Please, put it in a recycling bin or carry it to your local nearby store

Depositar el embalaje en el contenedor amarillo.
Deposite o embalagem no contenedor amárelo
Deposit the packaging materials in the yellow bin

Este aparato cumple con las normativas europeas.
Este dispositivo cumpre com as normativas européias.
This device conforms to the EU directives

Este aparato cumple con el Reglamento Rohs
Este dispositivo cumpre com o Regulamento “Rohs”
This unit conforms to the ROHS regulations

Símbolo de restricción de frecuencia en algunos países de Europa.
Símbolo de restrição de freqüência nalguns países de Europa.
Symbol of frequency restriction in some countries of European Union

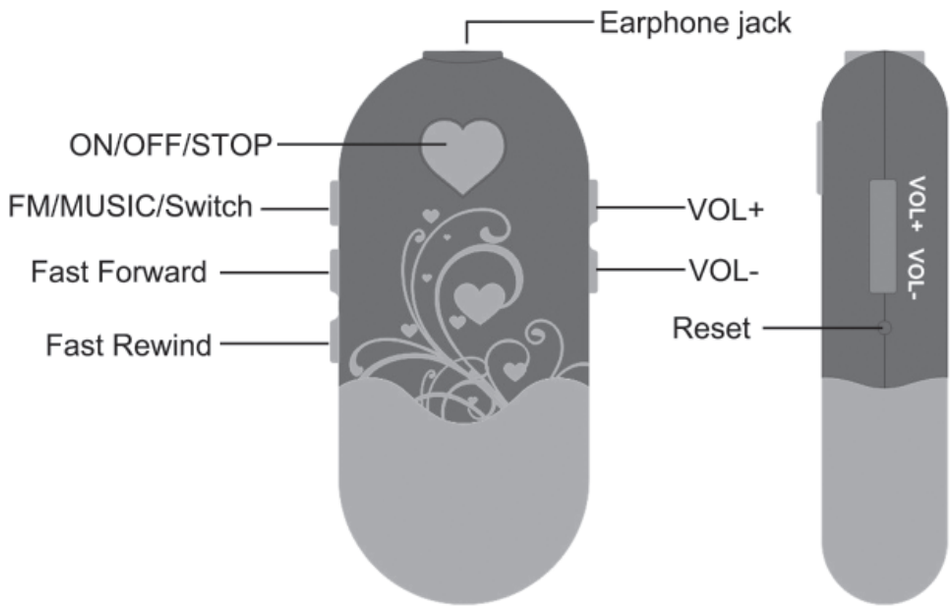
1. Características del producto:

- Reproductor MP3 con ranura para tarjeta Micro-SD
- Radio FM incorporada
- Diseño lleno de color, disponible en varios colores con diseño floral
- No lleva flash interno incorporado
- Soporta los formatos audio WMA, MP3
- Puerto USB 2.0 alta velocidad
- Batería 55mAh incorporada

2. Especificaciones del producto

Artículo	Especificaciones
Dimensiones	48 x 22 x 10 mm
Frecuencia de transferencia de datos	USB 2.0
Formatos de archive que soporta	Música: MP1, MP2, MP3, WMA
Frecuencia S/N	85dB
Max power output	(L) 10mW + (R) 10mW (320hm)
Memoria externa	Soporta tarjeta externa Micro-SD de hasta 8GB
Escala de frecuencia Radio FM	87.5MHZ-108MHZ; Memoria FM: 20 cadenas
Autonomía	Máximo 2 horas
Temperatura operativa	-5℃～40℃
Sistema operative	WIN SE/ME/2K/XP/WIN7, MacOS10.Linux2.4.2 (Solamente Windows 98 necesita el CD drive)
Accesorios	Manual de uso, Auriculares, Pack blister

3. Instrucciones para los botones:



- Toma auriculares
- ENCENDIDO / APAGADO / STOP
- FM / MÚSICA / Cambiar
- Avanzar
- Retroceder
- VOL –
- VOL +
- Reset

4. Instrucciones para la reproducción de música:

4.1: Encender/Apagar

Apretar y mantener el botón “ ♥ ” para encender o apagar el reproductor

4.2: Subir el volumen

Para subir el volumen, presione la tecla “**VOL +**”

4.3: Bajar el volumen

Para bajar el volumen, presione la tecla “**VOL-**”

4.4: Música anterior

Para seleccionar la música anterior, presione la tecla “||<” una vez

4.5: Música siguiente

Para elegir la música siguiente, presione la tecla “>||” una vez

4.6 : Pausar / Reproducir de nuevo la Música

Pulse en el botón una vez para pausar o reproducir de nuevo la música. Mientras la reproducción de música esté pausada, la luz del botón permanecerá sin brillar.

4.7 : Rebobinado Rápido

Pulse en el botón “||<”y manténgalo pulsado para rebobinado rápido.

4.7 : Adelantamiento Rápido

Pulse en el botón “>||” y manténgalo pulsado para adelantamiento rápido.

5. Instrucciones para el funcionamiento de la Radio FM:

5.1: Cambiar

Para cambiar entre Radio FM y la función de Música, presione la tecla “ ” una vez

5.2: Selección de cadena FM

Presione el botón “ ” una vez para seleccionar la siguiente cadena FM disponible en la memoria FM (memoria para hasta 20 cadenas)

5.3: Autobúsqueda FM

Sintonice hacia arriba o hacia abajo el radioespectro presionando las teclas “||<” o . “>||” El dispositivo escaneará en esa dirección y se detendrá en la siguiente cadena FM disponible

5.4: Subir el volumen

Para subir el volumen, presione la tecla “**VOL +**”

5.5: Bajar el volumen

Para bajar el volumen, presione la tecla “**VOL-**”

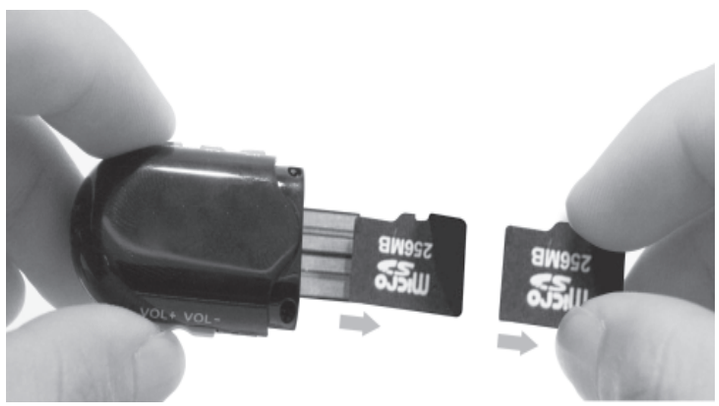
6. Ranura Micro-SD

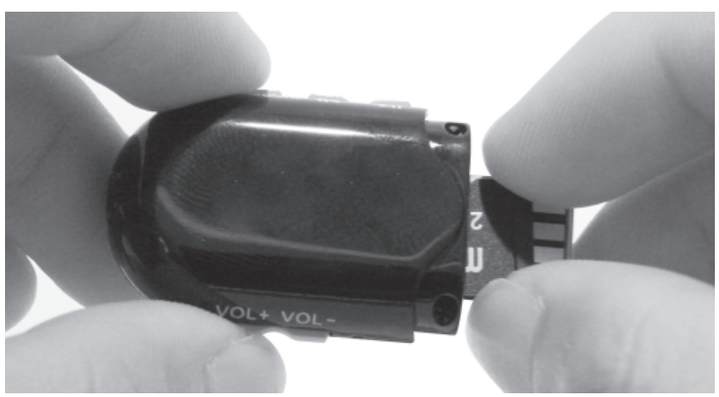
6.1: Introduzca la tarjeta Micro-SD

Por favor consulte la imagen de abajo para introducir correctamente la tarjeta Micro-SD en el dispositivo.

6.2: Retirar la tarjeta Micro-SD

Por favor consulte la imagen de abajo para retirar correctamente la tarjeta Micro-SD.





6.3: Observaciones importantes:

Cuando encienda el dispositivo, éste

- irá directamente a la función Radio FM si no hay ninguna tarjeta Micro-SD insertada
- irá directamente a la función Música si hay una tarjeta Micro-SD insertada

7. Reset

Para restaurar el dispositivo, por favor presione la tecla “Reset”

8. Cargar:

Cuando la batería del dispositivo está agotada, el botón “ ” ya no se enciende.

Para cargar el dispositivo, simplemente conéctelo a un ordenador a través del puerto USB

Mientras el dispositivo se esté cargando, el botón “ ” parpadea.

Cuando el dispositivo está completamente cargado, la luz del indicador permanece fija, sin parpadear.

Por lo general, la batería se carga por completo en 30 minutos.

9. Memoria USB

Puede usar el dispositivo como memoria USB portátil, simplemente conéctela a un PC a través del puerto USB.

CONDICIONES DE GARANTIA AID

AID en cumplimiento de lo establecido en la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003, de 10 de julio, de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo, BOE núm. 165, de 11/07/2003), ofrece Garantía Directa a los clientes de España y Portugal, para todos los productos de nuestras marcas: ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS y GO BY ZIPY, bajo las siguientes condiciones:

A – Nuestros productos tienen una garantía de dos años. Durante el primer año se cubrirán los defectos originarios que sean detectados, los cuales serán reparados. En los supuestos legalmente previstos el comprador tendrá derecho a la sustitución del aparato por otro nuevo, siempre y cuando los defectos no se deban a negligencia o culpa exclusiva del comprador en el manejo del aparato. Durante el segundo año el comprador deberá demostrar que la avería del aparato proviene de un defecto de fabricación. En ambos casos entrará en funcionamiento la garantía siempre que:

1. El producto haya sido utilizado sólo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de ANULACION de garantía.
4. El producto será devuelto a AID, con embalaje adecuado y con el ticket de compra donde se indique claramente la marca y tipo de producto, la fecha de venta , el nombre y dirección del establecimiento vendedor y el motivo de la avería.

Cualquiera de las siguientes circunstancias anula la presente garantía:

1. Rotura de puertos, de pantalla o cristal.
2. Pérdida de líquido en la pantalla.
3. El desgaste, con muestras evidentes de una manipulación incorrecta, uso indebido, maltrato, golpes, caídas, suciedad, etc.
4. Los datos contenidos en los productos no están en ningún caso cubiertos por ninguna garantía, ni serán tenidos en cuenta en la reparación física de los productos. AID garantiza la absoluta confidencialidad de los datos.
5. AID no cubre la incorrecta configuración o instalación de software/hardware, por parte del cliente, componente o periférico, incluidos sus prives/controladores.
6. La legislación sobre garantías establece algunas limitaciones. “la garantía no cubre componentes adicionales como las baterías, o elementos sujetos a mantenimiento debido a su uso como los

auriculares". Estos accesorios tienen una garantía de 6 meses.
7. Las bolsas impermeables, tienen un periodo de prueba de 48 horas, como se indica en el propio producto, por tanto pasado ese tiempo no están cubiertas por ninguna garantía.
8. Los usuarios finales no será necesario que nos envíen los accesorios de los aparatos, máxime si no son los originales, ya que no nos responsabilizamos de ellos.

PRESUPUESTOS:

1. Si el producto se encuentra fuera de garantía, el departamento técnico de AID facilitará presupuesto de la reparación por fax o correo electrónico. Dicho presupuesto deberá ser aceptado por escrito sellado y firmado, y el usuario deberá hacerse cargo del importe de reparación así como de los portes de envío y retorno.
2. Si el presupuesto no es aceptado se devengará un cargo en concepto de diagnostico. (6€)
3. Las reparaciones tienen una garantía de 90 días, siempre que la avería sea sobre el mismo concepto y únicamente en caso de averías presupuestadas.

B - Correrán por cuenta de AID todos los gastos de transporte por recogida y entrega del producto, a través exclusivamente de la empresa de transportes designada por AID siguiendo el procedimiento de autorización.

Los gastos derivados por devoluciones incorrectas o injustificadas por parte del cliente correrán por cuenta de éste.

C - Cualquier incidencia detectada en el momento de la recepción de la mercancía debe ser notificada al Departamento de Post-Venta de AID: maria@accesoriosdigital.com de acuerdo con el artículo 366 del Código de Comercio, AID no admitirá reclamaciones sobre roturas, golpes o falta de bultos y piezas, transcurridas 24 horas a partir de la entrega de la mercancía.

En el caso de envíos procedentes de Canarias, Ceuta y Melilla, AID no correrá con los gastos de aduanas y suplidos en destino.

MP3
Player

Bee

2 GB

Manual
de utente

portugues

ZiPY

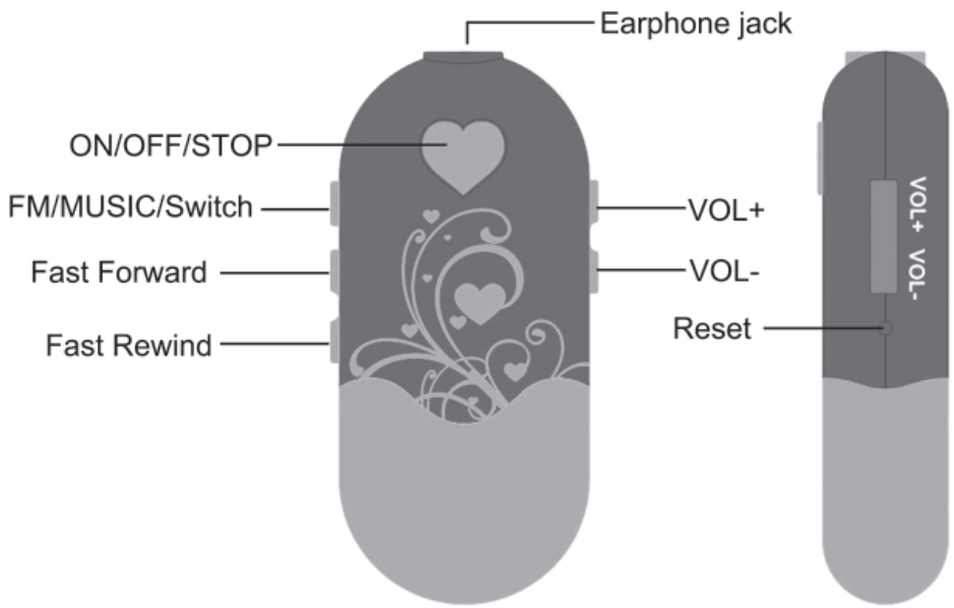
1. Caraterísticas do produto:

- Reprodutor MP3 com Ranhura para Cartões Micro-SD
- Rádio FM incorporada
- Desenho cheio de cor, disponível com muitas opções de cor com estampas florais
- Sem memória flash interna integrada
- Reproduz arquivos com formato de áudio WMA e MP3
- USB 2.0 de alta velocidade
- Bateria de 55 mAh incorporada

2. Especificações do produto

Propriedade	Especificações
Dimensões	48 x 22 x 10 mm
Taxa de transferência de dados	USB 2.0
Formato de arquivos suportados	Música: MP1, MP2, MP3, WMA
Relação Sinal a Ruído	85 dB
Máxima potência de saída	(L) 10 mW + (R) 10 mW (320 Ohm)
Memória externa	Suporta cartão externo Micro-SD até 8 GB
Intervalo de freqüência da Rádio FM	87.5 MHZ – 108 MHZ; Memória FM: 20 emissoras
Tempo de funcionamento	Máximo de 2 horas
Temperatura de funcionamento	-5 ºC – 40 ºC
Sistemas operacionais	WIN SE / ME / 2K / XP / WIN7, MacOS10.Linux2.4.2 (Só o Windows 98 precisa do driver CD)
Acessórios	Manual de utente, Auriculares, Pacote de bolhas

3. Instruções dos botões:



Plugue dos auriculares

ON / OFF / STOP
FM / MUSICA / Mudar
Adiantar Rápido
Rebobinar Rápido

VOLUME -
VOLUME +
Reset

4. Instruções de Operação da Música:

4.1 : Ligar / Desligar
Carregue e mantenha carregado o botão (imagen) para ligar ou desligar o reprodutor
4.2 : Aumentar o volume

Para aumentar o volume, carregue no botão (imagen)

4.3 : Diminuir o volume

Para diminuir o volume, carregue no botão (imagen)

4.4 : Canção prévia

Para selecionar a canção prévia, carregue no botão “||<” uma vez

4.5 : Canção seguinte

Para selecionar a canção seguinte, carregue no botão “>||”uma vez

4.6 : Pausar / Retomar a Música

Carregue no botão uma vez para pausar ou retomar a música.
Enquanto a reprodução de música esteja pausada, a luz do botão ficará sem piscar.

4.7 : Rebobinação Rápida

Carregue no botão “||<” e mantenha-o carregado para rebobinação rápida.

4.7 : Adiantamento Rápido

Carregue no botão “>||”e mantenha-o carregado para adiantamento rápido.

5. Instruções de Operação da Rádio FM:

5.1: Mudar

Para mudar entre a Rádio FM e a Função de Música, carregue no botão “ ” uma vez.

5.2 : Seleção de emissoras FM

Carregue no botão (imagen) uma vez para selecionar a seguinte emissora de FM disponível na memória FM (até 20 emissoras)

5.3 : Auto procura FM

Sintonize para acima ou para abaixo o espectro de rádio FM carregando nos botões “||<” ou“>||” O dispositivo escaneará o espectro nessa direção e ficará na seguinte emissora FM disponível.

5.4 : Aumentar o volume

Para aumentar o volume, carregue no botão “**VOL +**”

5.5 : Diminuir o volume

Para diminuir o volume, carregue no botão “**VOL-**”

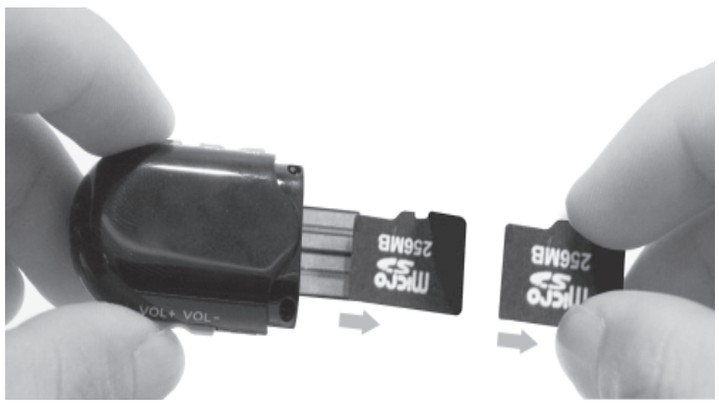
6. Ranhura de Cartões Micro-SD

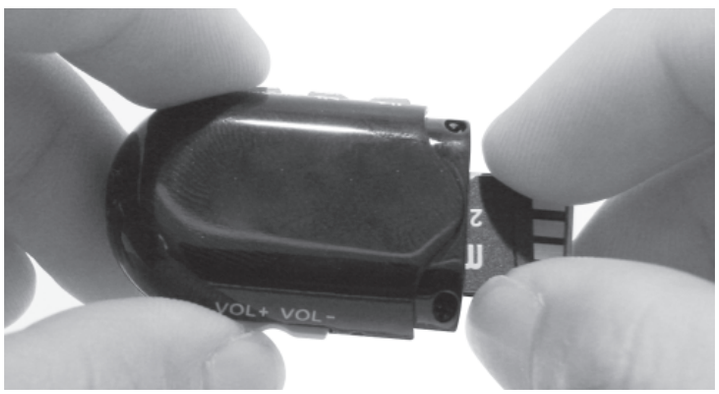
6.1 : Insira o cartão Micro-SD

Por favor veja na imagem seguinte para saber como inserir o cartão Micro-SD no dispositivo.

6.2 : Tirar o Cartão Micro-SD

Por favor veja a imagem seguinte para saber como tirar o cartão Micro-SD





6.3 : Notas importantes:

Quando o dispositivo esteja ligado,

- Irá para a função de Rádio FM diretamente se não houver um cartão Micro-SD inserido.
- Irá para a função de Música diretamente se houver um cartão Micro-SD inserido.

7. Reset

Para resetar o dispositivo, por favor carregue no botão (imagen).

8. Carga:

Quando o dispositivo esteja sem bateria, o botão não brilhará.

Para carregar o dispositivo, simplesmente ligue-o a um computador a través do porto USB.

Enquanto o dispositivo esteja a ser carregado, o botão (imagen) iluminar-se-á.

Quando o dispositivo esteja completamente carregado, o indicador de luz ficará a bilhar sem piscar.

Em geral, a bateria pode carregar-se completamente em 30 minutos.

9. Disco Flash

Você pode usar o dispositivo como uma unidade Flash, simplesmente ligue-o a um computador a través do porto USB.

CONDIÇÕES DE GARANTIA AID

AID em cumprimento com o estabelecido na Lei de Defesa ao Consumidor (Lei 23/2003, de 10 de Julho, Garantia de Venda de Bens de Consumo, BOE num. 165, de 11/07/2003), oferece garantia directa aos clientes de Espanha e Portugal, para todos os produtos da marca ZIPY, AC-RYAN, TnB e BARKAN, com as seguintes condições:

A- Os produtos têm uma garantia de dois anos. Durante o primeiro ano, a garantia cobra os defeitos originais que são detectados, os quais serão reparados. No suposto legalmente previsto o consumidor terá direito à substituição do aparelho por um novo, sempre e quando os defeitos não se devam à negligência ou exclusiva culpa do consumidor no manuseamento do aparelho.Durante o segundo ano o consumidor deverá demonstrar que a avaria do aparelho provém de um defeito de fabrico. Em ambos os casos a garantia será valida sempre que:

1. O produto tenha sido utilizado apenas em uso normal para o que está concebido.
2. Não tenha sido aberto, manipulado ou alterado por pessoas alheias ao Serviço Técnico Oficial.
3. Não tenha sofrido danos por golpes, sobre aquecimento, sobre carga eléctrica ou qualquer outra circunstância externa que pode ser possível motivo de garantia.
4. O produto será devolvido à AID, com a embalagem adequada e com o talão de compra, onde indique claramente a marca e o tipo de produto, a data da compra e o nome e direcção do estabelecimento onde foi adquirido.

Qualquer das seguintes circunstâncias anulam a presente garantia:

1. Ruptura do ecrã ou cristal.
2. Perda de liquido no ecrã.
3. O desgaste, com mostras evidentes de uma manipulação incorrecta, uso indevido, maltrato, golpes, quedas, sujidade, etc.
4. Os dados contidos nos produtos não estão em nenhum caso cobertos por alguma

garantia, nem serão tidos em conta na reparação física dos produtos. A AID garante a absoluta confidencialidade dos dados.
5. A AID não cobre a incorrecta configuração ou instalação do software/hardware, por parte do cliente, componente ou periférico, incluindo controladores privados.
6. A legislação sobre garantias estabelece algumas limitações. “A garantia não cobre componentes adicionais como as baterias, os elementos sujeitos a manutenção devido ao seu uso como os auriculares.” Estes acessórios têm uma garantia de 6 meses.

ORÇAMENTOS:

1. Se o produto se encontrar fora de garantia, o departamento técnico da AID indicará um orçamento de reparação por telefone, fax ou e-mail. O orçamento deverá ser aceite por escrito, carimbado e assinado, o consumidor terá de pagar os portes de envio.
2. Caso o orçamento não seja aceite cobrar-se-á uma taxa pelo diagnóstico efectuado.
3. As reparações têm uma garantia de 90 dias, sempre que a avaria seja sobre o mesmo conceito e unicamente em caso de avarias orçamentadas.

B. Serão por conta da AID todos os gastos de transporte pela recolha e entrega do produto, através exclusivamente da empresa de transportes designada pela AID, segundo o procedimento de autorização.

Os gastos originados por devoluções incorrectas ou injustificadas por parte do cliente, serão por conta deste.

C. Qualquer incidência detectada no momento da recepção da mercadoria, deve ser comunicada ao Serviço Pós-Venda da AID. De acordo com o artigo 366 do Código do Comércio, a AID não aceitará reclamações sobre quebras, golpes ou falta de acessórios ou cd de configuração, passadas 24 horas a partir da entrega da mercadorias.

No caso das transferências provenientes das ilhas Canárias, Ceuta e Melilla, a AID não pagará taxas alfandegárias e fornecido no dia da chegada.

MP3 Player

Bee

2 GB

User Manual

english

ZiPY

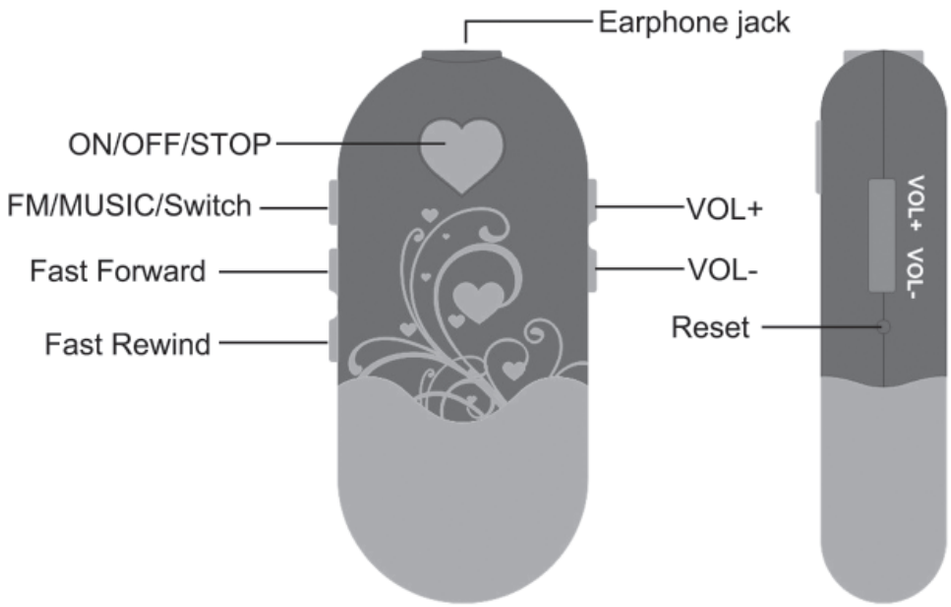
1. Product Features:

- MP3 Player with Micro-SD Card slot
- Built-in FM Radio
- Colorful design, available with many color options with flower prints
- No internal flash integrated
- Plays WMA, MP3 audio format files
- USB2.0 high speed
- Built-in 55mAh Battery

2. Product Specification

Item	Specifications
Dimensions	48 x 22 x 10 mm
Data transfer rate	USB2.0
File formats supported	Music: MP1, MP2, MP3, WMA.
S/N rate	85dB
Max power output	(L) 10mW + (R) 10mW (320hm)
External memory	Support external Micro-SD card upto 8GB
FM Radio frequency range	87.5MHZ-108MHZ; FM memory: 20 stations.
Running time	Maximum 2 hours
Operating temperature	-5℃～40℃
Operating System	WIN SE/ME/2K/XP/WIN7, MacOS10.Linux2.4.2 (Only Windows 98 needs the CD driver)
Accessories	User Manual, Earphone, Blister pack

3. Button Instruction:



4. Music Operation Instruction:

4.1: Turn On/Turn Off

Press and hold the " ♥ " button to turn on or turn off the player

4.2: Volume Increase

To increase volume, press the "**VOL +**" key

4.3: Volume Decrease

To decrease volume, press the "**VOL-**" key

4.4: Previous Music

To choose the previous music, press the "**||<**" key once

4.5: Next Music

To choose the next music, press the "**>||**" key once

4.6: Pause/Resume Music

Press the " ♥ " button once to pause or resume the music.

While the music is being paused, the button “ ” light remains on without flashing.

4.7: Fast Rewind

Press and hold the press the “**|<**” key to fast rewind.

4.7: Fast Forward

Press and hold the press the “**>|**” key to fast forward.

5. FM Radio Operation Instruction:

5.1: Switch

To switch between FM Radio and Music function, press the “ ” key once

5.2: FM Station selection

Press the “ ” button once to select the next available FM Station in FM memory (up to 20 stations)

5.3: FM auto search

Tune up or down the FM radio spectrum by pressing the “**|<**” or “**>|**”key. The device will scan in that direction and lock on to the next available FM station

5.4: Volume Increase

To increase volume, press the “**VOL +**” key

5.5: Volume Decrease

To decrease volume, press the “**VOL-**” key

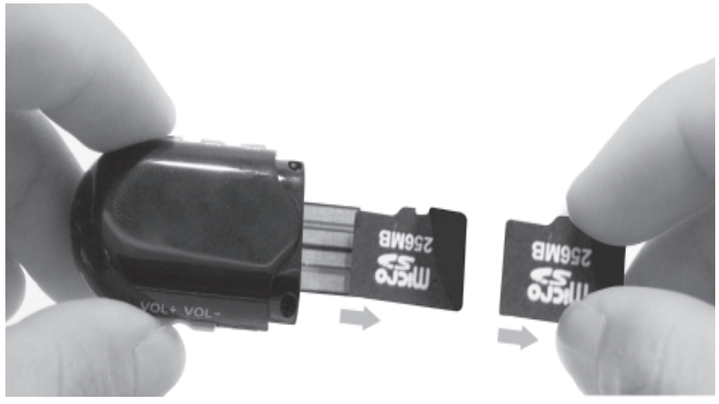
6. Micro-SD Slot

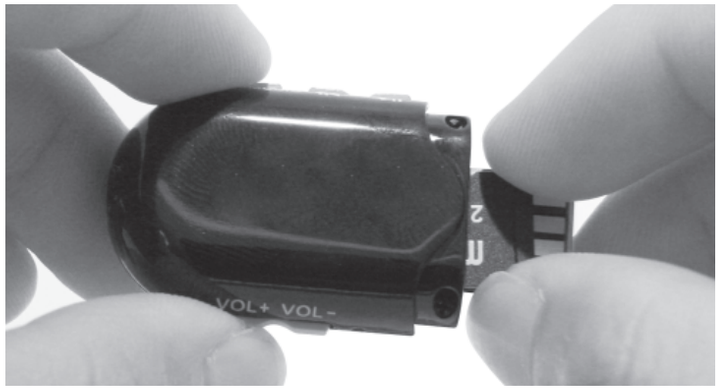
6.1: Insert Micro-SD card

Please see here below how to insert the Micro-SD card into the device.

6.2: Take out Micro-SD card

Please see here below how to take out the Micro-SD card.





6.3: Important Remarks:

When the device is turned on,

- it will go to FM Radio function directly if there is no Micro-SD card inserted
- it will go to Music function directly if there is Micro-SD card inserted

7. Reset

To reset the device, please press the “Reset” key

8. Charge:

When the device is out of battery, the button “ ” will not light up.
To charge up the device, simply connect it to a PC through the USB port
While the device is being charged up, the button “ ” light flashes.
When the device is fully charged, the button “ ” light remains on without flashing.
In general, the battery can be fully charged within 30 minutes.

9. Flash Disk

You can use the device as a Flash drive, simply plug it into a PC through the USB port.

AID WARRANTY CONDITIONS

AID, in compliance with the Customer Protection Law (Ley 23/2003, July 10th, of Warranty in the Sale of Consumer Goods, BOE no. 165, 11/07/2003), offers Direct Warranty to Spain and Portugal customers for all our brands' products: ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS, and GO BY ZIPY, under the following conditions:

A – Our products have a two year warranty. During the first year original defects that may be detected are repaired. In those cases stipulated by law, the buyer will be entitled to the replacement of the device by a new one, provided that the defects are not due to the negligence or exclusive fault of the buyer in handling the device. During the second year the buyer will need to prove that the malfunctioning of the device is due to a manufacturing defect. In both cases the warranty will apply provided that:

1. The product has been used for its destined purpose alone.
2. It was not opened, manipulated or altered in any way by someone other than the Official Technical Service.
3. It has not undergone shock, flood, overheating, electric overcharge or any other external circumstance that may constitute a possible reason of INVALIDATING the warranty.
4. The product will be returned to AID in proper packaging together with the receipt where the brand and type of product, the date of the purchase, the name and address of the shop that sold it and the reason for the malfunctioning should be clearly stated.

Any of the following circumstances invalidates the present warranty:

1. Breaking the ports, the screen or the glass.
2. Loss of liquid from the screen.
3. Wearing out, obvious marks of incorrect manipulation, unappropiate use, ill-treatment, shock, falls, dirt, and so on.
4. The data contained in the products are under no circumstances covered by any warranty whatsoever, nor are they to be considered during the physical repairing process of the products. AID guarantees absolute confidentiality of the data.
5. AID does not cover the incorrect configuration or instalation of the software / hardware on

the part of the client, neither as a component nor as a peripheric, included prives / controllers included.
6. The legislation on guarantees sets certain limits. “the guarantee does not cover additional components such as batteries, nor any elements that are subject to maintenance due to its use such as earphones”. These accessories have a 6 months guarantee.
7. Waterproof bags have a 48-hour trial period, such as indicated on the product itself, therefore once this time period is elapsed they will no longer be covered by any guarantee.
8. Final users do not need to send us the device accessories, especially if they are not the original ones, since we will not be held responsible for them.

CASES:

1. If the product is out our guarantee, the AID technical department will facilitate a budget for the repair by fax or e-mail. Said budget will need to be authorized in writing, sealed and signed, and the user will have to satisfy the repair fee as well as the freight.
2. If the budget is not accepted a diagnosis fee will be charged. (6€)
3. Repairs have a 90 days guarantee, provided that the breakdown is under the same concept and in the case of budgeted breakdowns alone.

B – All the freight costs for the product will be covered by AID using only the transportation company designed by AID following the authorization procedure.

The expenses derived from incorrect or unjustified returns on the part of the client will be covered by the client alone.

C – Any incidence detected at the moment of the reception of the merchandise must be immediately notified at the AID Post-Sales Department: maria@accesoriosdigital.com in compliance with Article 366 from the Code of Commerce, AID will not consider complaints about breakages, shocks or absence of boxes or pieces 24 hours after the delivery of the merchandise.

In the case of shipments originated in Canarias, Ceuta and Melilla, AID will not pay the customs tax nor any kind of reimbursable expenses.

ZiPY

es un producto de Accesorios Inteligentes Digital, S.A.
é um produto de Accesorios Inteligentes Digital, S.A.
www.accesoriosdigital.com